

TAAAAAORQUESTA0000ORRRRRQO
OONNIIICCCAAA SINFÓNICA SSSSIIM
NNIIICCCAAA CASTILLA Y LEÓN SS

TEMPORADA 20/21

EXTRAORDINARIO OSCYL

JUEVES 1 Y VIERNES 2 DE JULIO | 19:30 H

SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS



Robert

SCHUMANN

Obertura, Scherzo y Finale, op. 52

Ludwig van

BEETHOVEN

ORQUESTA SINFÓNICA
DE CASTILLA Y LEÓN

SALVADOR VÁZQUEZ director

RAQUEL LOJENDIO soprano

SANDRA FERRÁNDEZ mezzosoprano

JUAN ANTONIO SANABRIA tenor

JOSÉ ANTONIO LÓPEZ barítono

COROS CASTILLA Y LEÓN

JORDI CASAS director de coro

Misa
en do
mayor,
op. 86

Duración total aproximada

R. SCHUMANN: *Obertura, Scherzo y Finale*

L. VAN BEETHOVEN: *Misa en do mayor*

80´

18´

50´

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Av. del Real Valladolid, 2 | 47015 Valladolid | T 983 385 604

EDITA

- © Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo
- Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León
- © De los textos: sus autores
- © Fotografía de la OSCyL por Photogenic
- © Fotografía de los Coros de Castilla y León por Photogenic
- © Fotografía de Sandra Ferrández por Paloma Rodríguez Barceló
- © Fotografía de Raquel Lojendio por Michal Novak
- © Fotografía de Juan Antonio Sanabria por Capturas Digitales

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE).

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Valladolid, España, 2021

TAAAAA**ORQUESTA**OOOOORRRRRQO
OONNIIICCCAAA**SINFÓNICA**SSSIIM
NNIIICCCAAA**CASTILLA Y LEÓN**SS

Raquel Lojendio

soprano

Sandra Ferrández

mezzosoprano

Juan Antonio Sanabria

tenor

José Antonio López

barítono

Coros de Castilla y León

Jordi Casas

director de coro

**Orquesta Sinfónica
de Castilla y León**

Salvador Vázquez

director

VALLADOLID

EXTRAORDINARIO OSCYL PRIMAVERA 2020-2021

JUEVES 1 Y VIERNES 2 DE JULIO DE 2021 | 19:30 H

SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

PROGRAMA

ROBERT SCHUMANN

(1810-1856)

*Obertura, Scherzo y Finale en mi mayor, op. 52**

Obertura (Andante con moto-allegro)

Vivo

Finale (Allegro molto vivace)

LUDWIG VAN BEETHOVEN

(1770-1827)

*Misa en do mayor, op. 86**

Kyrie

Gloria

Credo

Sanctus

Agnus Dei

* Primera vez por la OSCyL

LA RULETA DEL ÉXITO

Las dos obras que se escucharán en este concierto son poco habituales en los programas sinfónicos a pesar de su obvia calidad y sin que exista ningún motivo racional para ello. A menudo es la casualidad la que determina qué obras se hacen populares y cuáles se dejan como secundarias, regularmente citadas por los musicólogos, pero poco interpretadas. Así pasa por ejemplo con el *Septimino* de Beethoven, que fue un *bestseller* del autor durante más de un siglo y hoy solo se recuerda como obra infantil por haber sido sintonía de una popular serie de televisión. *Para Elisa* no es mejor que otras muchas pequeñas piezas para piano que compuso Beethoven, pero es casi la única de ellas que se toca regularmente.

Sin duda hay un buen motivo para estas variaciones en la popularidad: el gusto del público y de los intérpretes es evolutivo y mutante, y a menudo se retroalimenta, recuperando piezas semiolvidadas y enviando al desván otras muy populares. Tal es el caso de la *Obertura, Scherzo y Finale* de Schumann: el autor acertó tan bien con el gusto y la demanda del momento que unas décadas después la obra resultaba pasada de moda, estética e incluso políticamente. Por su parte la *Misa en do mayor* de Beethoven no arrancó con buen pie, pues su composición por encargo coincidió con otras obras beethovenianas mucho más idóneas para el mercado, como la *Quinta y Sexta sinfonías*, y nunca se le ha dado una oportunidad en las conmemoraciones beethovenianas.



ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Robert Schumann (Zwickau, 8-VI-1810; Eendenich, Bonn, 29-VII-1856). *Obertura, Scherzo y Finale en mi mayor*, op. 52. Compuesta en Dresde entre abril y mayo de 1841. Dedicada a Johannes Verhult. Estreno, Leipzig: Gewandhaus, 1 de enero de 1842, Orquesta de la Gewandhaus dirigida por Felix Mendelssohn. Reorquestada en 1845. Estreno, Dresde: Hotel de Saxe, 4 de diciembre de 1845, Orquesta de Dresde dirigida por Ferdinand Hiller. 1.^a edición, Leipzig: Fr. Kistner, 1853. Plancha n.º 1970. 2.^a edición, Clara Schumann, Robert Schumanns Werke, Serie II: Ouverturen, Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1887, Plancha n.º R.S. 5.

El 12 de septiembre de 1840, tras haber obtenido una resolución judicial favorable y un día antes de que la novia cumpliera los 19 años, Clara Wieck (1819-1896) y Robert Schumann contrajeron matrimonio en la Gedächtniskirche Schönefeld de Leipzig. Hasta 1839 Robert había compuesto exclusivamente música para piano con cierto éxito y al menos doce de esas veintiséis obras pertenecen al canon pianístico actual. En 1840 Robert compuso diecinueve colecciones de canciones, entre ellas las veintiséis de *Myrthen* op. 25, cumbre de los *lieder* schumannianos.

Tras su matrimonio Robert abordó por vez primera la música orquestal con la esperanza puesta en la firme amistad entre Clara y Felix Mendelssohn, director de la Orquesta de la Gewandhaus de Leipzig. En 1841, su “año sinfónico”, Schumann compuso por este orden la *Primera sinfonía*, op. 38, la *Fantasia para piano y orquesta* (futuro primer movimiento del *Concierto para piano en la menor*, op. 54), la

Obertura, Scherzo y Finale, op. 52, la *Cuarta sinfonía*, op. 120 y buena parte del oratorio *Das Paradies und die Peri*, op. 50, cuatro obras íntimamente relacionadas en cuanto a su concepción, influencias y procedimientos. También comparten la perspectiva de Florestán —el *alter ego* optimista de Robert— y muestran su asombrosa maduración como compositor sinfónico en solo un año.

Schumann concibió la *Obertura, Scherzo y Finale en mi mayor* como una sinfonía en tres movimientos. Una obra evocadora del estilo clásico vienés, con indisimuladas alusiones a Mozart y a Beethoven, destinada a ser una obra popular y comercial. Así fue entendida en su momento, con una recepción tan amable que animó a Robert a revisar la orquestación de cara a su interpretación en Dresde, cuatro años después del estreno en Leipzig, y despertó el interés de los editores en 1853. Treinta y cinco años después, cuando se realizó la edición de las obras completas de Schumann —que formó parte del proyecto político de construcción del mito nacional alemán—, la *Obertura* fue considerada una obra menor y fue etiquetada como sinfonietta e incluso como *suite*, lo cual ha afectado a su prestigio posterior, actualmente rehabilitado gracias a un artículo de Jon W. Finson publicado en 1983 que ha tenido enorme influencia sobre los estudios schumannianos de los últimos veinticinco años.

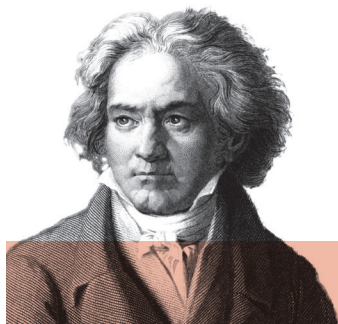
Schumann dedicó la *Obertura, Scherzo y Final* a Johannes Verhulst (1816-1891), un violinista, director y compositor neerlandés, alumno de Mendelssohn desde 1838 en Leipzig, donde era el director y concertino de la Orquesta Euterpe. En 1842 Verhulst tuvo que reincorporarse urgentemente a su puesto en la Capilla Real de La Haya y en 1848 fue nombrado director de la Sociedad Musical de Róterdam, desde el cual ganó fama internacional como director y fue uno de los promotores de la música de Schumann tras su muerte. Robert y Verhulst habían entablado una amistad que se reveló duradera y fiel, lo cual, unido a la dedicatoria, permite suponer que, en algún momento, se pensó en que Verhulst estrenase la *Obertura*.

Fuese o no así, por decisión de Clara el estreno de la *Obertura* se vinculó al de la *Fantasía para piano y orquesta* en un concierto ce-

lebrado en Leipzig el 1 de enero de 1842, en el cual se repuso la *Primera sinfonía en si bemol mayor*, que había sido estrenada bajo la dirección de Felix Mendelssohn en marzo de 1841. Debido a las fiestas navideñas, la Orquesta de la Gewandhaus tenía otros compromisos más lucrativos, por lo que solo se pudo hacer un único ensayo para el concierto del 1 de enero. Los Schumann llegaron a Leipzig el lunes 29 de diciembre, el martes Clara y Mendelssohn se juntaron para ensayar la *Fantasía* (Mendelssohn ocupándose al piano de la reducción de la orquesta), el miércoles se hizo un ensayo con la orquesta, y el jueves 1 de enero se celebró con éxito el concierto con los tres estrenos en programa. Y eso a pesar de que —según había escrito Clara a Felix—:

La *Fantasía* es bastante difícil, así que fácilmente necesitaremos una hora [de ensayo]. Por favor, ¡ten la amabilidad de tenerlo en cuenta cuando organices el ensayo! [...] Mi marido ha estado muy trabajador últimamente y en Navidades me dejó sorprendida y encantada con los bocetos para una nueva sinfonía: ahora es totalmente un músico, así que no puedo contar con él para nada, ¡pero me gusta mucho más de esta forma!

El 6 de febrero de 1846 Clara escribe a Felix una carta en la cual comenta que Ferdinand David (1810-1873), concertino de la Orquesta de la Gewandhaus, había prometido a Robert programar la *Obertura*, *Scherzo* y *Finale* en el concierto a beneficio del montepío de músicos, que se celebró el 12 de febrero bajo la dirección de Mendelssohn, quien utilizó el manuscrito de la versión revisada de la *Obertura*, que había sido estrenada en Dresde dos meses antes con éxito.



LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Ludwig van Beethoven (Bonn, 16-XII-1770; Viena, 26-III-1827). *Misa en do mayor*, op. 86. Compuesta en Viena entre marzo y agosto de 1807 por encargo del príncipe Nikolaus Esterházy II, dedicatario del manuscrito. Estrenada en Eisenstadt el 13 de septiembre de 1807. 1.^a edición, Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1812, Plancha n.º 1667, dedicada al príncipe Kinsky. 2.^a edición, *Ludwig van Beethovens Werke, Serie 19: Kirchenmusik, NR 204*. Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1864. Plancha n.º B. 204.

Beethoven carecía de cualquier experiencia como compositor litúrgico cuando a finales del invierno de 1807 recibió del príncipe Nikolaus Esterházy II (1765-1833) el encargo de la misa para la celebración del cumpleaños de su esposa Maria Josepha Hermengilde von Liechtenstein (1768-1845), una tradición iniciada en 1796. Por tanto, las consideraciones litúrgicas son irrelevantes en el caso de la *Misa en do mayor* de Beethoven, al igual que ocurre con sus predecesoras compuestas por Haydn y otros compositores ilustres de la época, pues dichas misas tenían una función emblemática y un importante valor simbólico, primordiales para la imagen pública de los Esterházy. El interés de Nikolaus II por las misas nada tenía que ver con su piedad personal o sus gustos musicales, sino con su deseo de restaurar el prestigio de su familia, lo cual exigía la adecuación a las nuevas modas, paradójicamente procedentes de París, la capital del enemigo.

Tras la Revolución Francesa el Teatro de Ópera dejó definitivamente de ser el símbolo identitario de la aristocracia para convertirse en

el lugar de encuentro de la nueva burguesía. A partir de entonces la misa vino a ocupar el lugar reservado en el protocolo de la aristocracia a la ópera heroica en el Antiguo Régimen. Consciente de ese cambio, Napoleón, un maestro en la manipulación de los valores simbólicos, diseñó con la mayor precisión la ceremonia religiosa de su coronación como emperador, en la cual la música tuvo un papel protagonista.

El 24 de enero de 1794, cinco días después del segundo viaje de Haydn a Londres, falleció repentinamente el príncipe Anton Esterházy. Su hijo Nikolaus intentó devolver a su corte el esplendor que había tenido en tiempos de Nikolaus I el Magnífico, y una de sus primeras medidas fue reabrir el palacio de Esterháza, que su padre había reducido a residencia de verano al trasladar la corte a Viena en 1791.

La fama universal de Haydn era una de las piezas esenciales del renacimiento de Esterháza, motivo por el cual Nikolaus II escribió una afectuosa carta a Haydn en la que le *pedía* que, una vez terminados sus compromisos en Londres, regresara a Esterháza para organizar de nuevo la capilla musical del palacio, disuelta por su padre en 1791 al trasladar la corte. La decisión no pudo ser fácil para el compositor, pues sus perspectivas profesionales y vitales se habían transformado en Londres, ciudad que se le rindió, en la que encontró fieles amigos y, en toda ocasión, era bien recibido en palacio, donde era tratado como un amigo personal por el príncipe de Gales. A pesar de todas estas consideraciones, se impuso su sentido de la fidelidad y el 15 de agosto de 1795 Haydn se despidió de sus queridos amigos ingleses e inició el viaje de regreso a Viena renunciando a su privilegiado estatus de *God of musical science*, según el nombramiento de Oxford, para volver a ser el maestro de capilla de los Esterházy.

Nikolaus apreció la generosidad de Haydn y en todo momento procuró su bienestar, limitando en lo posible la carga de sus obligaciones como maestro de capilla. Estas se redujeron a la composición de una misa solemne para celebrar la festividad de la Virgen María, el día 8 de septiembre o el primer sábado posterior, en el que celebraba su onomástica la princesa Marie Hermenegilde. Haydn era plenamente consciente de que el mercado musical había cambiado y aceptó en-

cantado el encargo porque le daba una oportunidad de practicar sus devociones marianas. Dejó de componer sinfonías y su producción instrumental desde entonces se limita a nueve cuartetos y al extraordinario *Concierto para trompeta*. Sin embargo, entre 1796 y 1803 Haydn compone las seis misas sinfónicas teniendo en cuenta las muy variables circunstancias de la capilla musical debido a las guerras napoleónicas, y *La Creación*, su obra cumbre.

Por su parte, Beethoven nunca había escrito música sobre textos latinos en los años de su actividad profesional como viola y organista de la capilla musical del elector de Colonia, con sede en Bonn, para la cual recibió el encargo de las cantatas conmemorativas —con texto en alemán— por la muerte del emperador José II, WoO 87, y por la coronación del emperador Leopoldo II, WoO 88, que le fueron abonadas pero no interpretadas dada su dificultad, permaneciendo olvidadas hasta su recuperación por Brahms en 1884. Puesto que carecía de experiencia en cuestiones litúrgicas, a la hora de atender el encargo de una misa Beethoven tuvo muy presentes las seis misas de Haydn y *La Creación*, a las que podemos encontrar alusiones y homenajes en diversos momentos de la *Misa en do mayor*.

Al príncipe no le gustó la obra, que le pareció “rara”, y se lo dejó muy claro a Beethoven, quien recuperó algunas partes para el larguísimo concierto celebrado el 22 de diciembre de 1808 en el Theater an der Wien, en el cual se estrenaron las *Sinfonías 5.^a y 6.^a*, el *Concierto para piano n.º 4* y la *Fantasia coral*. La *Misa en do mayor* acompañó a estas obras en el contrato con Breitkopf, editorial que la publicó con una dedicatoria al príncipe Kinsky, lo cual no debe interpretarse como un desaire al primer dedicatario, el príncipe Esterházy, pues este ya había autorizado a Haydn —y lo hizo nuevamente con los otros compositores— a escribir una segunda versión de sus misas para el formato habitual de la orquesta sinfónica, de cara a su publicación y a su interpretación en condiciones idóneas.

© Xoán M. Carreira, 2021

MISA EN DO MAYOR

Kyrie eleison.
Christe eleison.
Kyrie eleison.

Señor, ten piedad.
Cristo, ten piedad.
Señor, ten piedad.

Gloria in excelsis Deo,
et in terra pax hominibus bonae
voluntatis.

Laudamus te. Adoramus te.
Benedicimus te. Glorificamus te.
Gratias agimus tibi
propter magnam gloriam tuam.

Domine Deus, rex coelestis,
Deus Pater omnipotens.

Domine Fili unigenite,
Jesu Christe.

Domine Deus, Agnus Dei,
Filius Patris:

Qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.

Qui tollis peccata mundi,
suscipe deprecationem nostram.

Qui sedes ad
dexteram Patris,
miserere nobis.

Gloria a Dios en el cielo,
y en la tierra paz a los hombres
de buena voluntad.

Te alabamos. Te adoramos.
Te bendecimos. Te glorificamos.

Te damos gracias
por tu gran gloria.

Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso.

Señor, Hijo único,
Jesucristo,

Señor Dios, Cordero de Dios,
Hijo del Padre;

tú que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros;

tú que quitas el pecado del mundo,
atiende nuestra súplica;

tú que estás sentado
a la derecha del Padre,
ten piedad de nosotros.

Credo in unum Deum,
Patrem omnipotentem,
factorem coeli et terrae,
visibilium omnium, et invisibilium.

Et in unum Dominum Jesum
Christum, Filium Dei unigenitum.

Et ex Patre natum ante omnia
saecula. Deum de Deo,

lumen de lumine,
Deum verum de Deo vero.

Genitum, non factum,
consubstantialem Patri:
per quem omnia facta sunt.

Creo en un solo Dios,
Padre todopoderoso,
creador del cielo y de la tierra,
de todo lo visible y lo invisible.

Y en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,

nacido del Padre antes
de todos los siglos:

Dios de Dios, luz de luz,
Dios verdadero de Dios verdadero.

Engendrado, no creado,
de la misma naturaleza del Padre:
por quien todo fue hecho.



Qui propter nos homines,
et propter nostram salutem
descendit de coelis.
Et incarnatus est de Spiritu Sancto
ex Maria Virgine:
et homo factus est.
Crucifixus etiam pro nobis
sub Pontio Pilato,
passus, et sepultus est.
Et resurrexit tertia die,
secundum Scripturas.
Et ascendit in caelum:
sedet ad dexteram Patris.
Et iterum venturus est cum gloria
iudicare vivos et mortuos,
cujus regni
non erit finis.

Credo in Spiritum Sanctum,
Dominum et vivificantem:
qui ex Patre Filioque procedit.
Qui cum Patre, et Filio
simul adoratur et conglorificatur:
qui locutus est per Prophetas.
Credo in unam, sanctam,
catholicam
et apostolicam Ecclesiam.
Confiteor unum baptismum
in remissionem peccatorum.
Et expecto resurrectionem
mortuorum.
Et vitam ventura saeculi. Amen.

Que por nosotros, los hombres,
y por nuestra salvación
bajó del cielo.
Y por obra del Espíritu Santo
se encarnó de María, la Virgen,
y se hizo hombre.
Y por nuestra causa fue crucificado
en tiempos de Poncio Pilato.
Padeció y fue sepultado.
Y resucitó al tercer día,
según las Escrituras,
y subió al cielo,
y está sentado
a la derecha del Padre;
y de nuevo vendrá con gloria
para juzgar a vivos y muertos,
y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo,
Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo.
Que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración
y gloria,
y que habló por los profetas.
Creo en la Iglesia, que es una,
santa, católica y apostólica.
Confieso que hay un solo bautismo
para el perdón de los pecados.
Espero la resurrección
de los muertos
y la vida del mundo futuro. Amén.

Sanctus, Sanctus, Sanctus,
Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt coeli
et terra gloria tua.
Osanna in excelsis.
Benedictus qui venit
in nomine Domini.
Osanna in excelsis.

Agnus Dei, qui tollis peccata
mundi, miserere nobis.
Agnus Dei, qui tollis peccata
mundi, miserere nobis.
Agnus Dei, dona nobis pacem.

Santo, Santo, Santo es el Señor,
Dios del Universo.
Llenos están el cielo
y la tierra de su gloria.
Hosanna en el cielo.
Bendito el que viene
en nombre del Señor.
Hosanna en el cielo.

Cordero de Dios, que quitas el
pecado del mundo,
ten piedad de nosotros.
Cordero de Dios, que quitas el
pecado del mundo,
ten piedad de nosotros.
Cordero de Dios, danos la paz.





Raquel Lojendio soprano

La soprano canaria Raquel Lojendio es una de las voces más relevantes del panorama lírico actual. Su versatilidad le permite abordar tanto los repertorios de oratorio y *lied* como los de zarzuela y ópera.

La artista ha sido invitada por las principales orquestas de nuestro país, y por muchas en el extranjero, destacando: Filarmónica de Berlín, Orquesta Filarmónica de la BBC, Orquesta Sinfónica de Seattle, Orquesta Sinfónica Nacional de la RAI de Turín, Orquesta Filarmónica de Bergen, Filarmónica de Dresde, Sinfónica de Hamburgo, Orquesta Sinfónica de Boston, Orquesta Nacional del Capitolio de Toulouse y Orquesta “Giuseppe Verdi” de Trieste, entre otras.

Ha trabajado con directores de la talla de Sir Neville Marriner, Frühbeck de Burgos, Gianluigi Gelmetti, Juanjo Mena, Jun Märkl, Antoni Wit, López-Cobos, Gómez Martínez, García Calvo, Víctor Pablo Pérez, Jiri Kout, Edmon Colomer, Vasily Petrenko, Rus Broseta...

Raquel Lojendio es una consumada intérprete de oratorio y *lied*, y de su extenso repertorio cabe destacar: *Réquiem* de Mozart, *La Creación* de Haydn, *Novena sinfonía* de Beethoven, *Un réquiem alemán* de Brahms, las *Sinfonías 2.ª, 4.ª y 8.ª* de Mahler, *Cuatro últimos lieder* de R. Strauss, *El sombrero de tres picos* de Falla, *Sinfonía n.º 14* de Shostakóvich, *La bodas* de Stravinski, *Muero porque no muero* de Menotti, *Bacchianas Brasileiras* de Villalobos, *Maria-Tripychon* de F. Martin..., en escenarios tan importantes como la Philharmonie de Berlín, Festival de Tanglewood, Manchester Bridgewater Hall, Bena-

roya Hall, Festival George Enescu, Sala Grieg de Bergen, Halle aux Grains de Toulouse o Teatro Colón de Bogotá.

De nuestro repertorio lírico aborda títulos como *El sueño de una noche de verano*, de Gaztambide; *Las golondrinas*, de Usandizaga; *San Antonio de la Florida*, de Albéniz; o *El caserío*, de J. Guridi, que interpretará próximamente en el Teatro de la Zarzuela de Madrid, bajo la dirección musical del maestro Juanjo Mena.

Recientes y próximos compromisos incluyen roles operísticos como Morgana en *Alcina* (Haendel), Pamina en *La flauta mágica* y Donna Anna en *Don Giovanni* (Mozart), Marguerite en *Fausto* (Gounod), Violetta en *La Traviata* y Alice Ford en *Falstaff* (Verdi), Suor Angelica y Lauretta en *El tríptico* y Mimì en *La Bohème* (Puccini), en teatros como el Teatro Verdi de Trieste, Teatro Real de Madrid, Maestranza de Sevilla, Teatro Cervantes de Málaga, Ópera de Tenerife.

Su carrera artística se ve avalada con grabaciones para sellos como Deutsche Grammophon y Chandos.

Raquel Lojendio estudió en el Conservatorio Superior de su ciudad natal, Santa Cruz de Tenerife, y en el Superior de Música del Liceo de Barcelona con Carmen Bustamante. Ha recibido clases de perfeccionamiento de María Orán y Krisztina Laki.

Además, se formó como bailarina clásica por la Royal Academy of Dance de Londres.





**Sandra
Ferrández**
mezzosoprano

Sandra Ferrández ha sido destacada por la crítica no solo por la calidad de su voz y timbre profundo y rico, lleno de matices, sino por su contribución en la parte escénica y actuarial.

Durante su trayectoria profesional ha recibido numerosos premios, entre ellos el Premio Ópera Actual junto a Jaume Aragall, el Primer premio de Juventudes Musicales de España, Primer premio a la Mejor Intérprete de Zarzuela de Abarán, Primer premio en el Concurso de Interpretación de Alcoy, etc.

Su debut operístico fue como Giulietta de *Los cuentos de Hoffmann* (Offenbach) y, seguidamente, sustituyendo a Montserrat Caballé, como Margared de *Le Roy d'Ys* (Lalo). Ha desarrollado su carrera en teatros como el Palau de Les Arts Reina Sofía, Teatro Real de Madrid, Liceo de Barcelona, Teatro de la Maestranza de Sevilla, Teatro Campoamor de Oviedo, Ópera de Lieja, Teatro Comunale di Treviso, Ópera de Lima, etc. Importantes también han sido sus actuaciones como Carmen (Bizet), *L'enfant et les sortilèges* (Ravel), Rosina de *La Vera Costanza* (Haydn), Wellgunde de *El oro del Rin* y *El ocaso de los dioses* (Wagner), Waltraute de *La valquiria* (Wagner).

Ha trabajado bajo la batuta de maestros de prestigio internacional como Semyon Bychkov, Lorin Maazel, Pier Giorgio Morandi, Ottavio Dantone, Jesús López Cobos, Miguel Ángel Gómez Martínez, Ivor Bolton, Víctor Pablo Pérez, Massimo Zanetti, Juanjo Mena, Guillermo García Calvo, José Miguel Pérez Sierra, Miguel Romea, Enrique

García Asensio, Miguel Roa, Andrew Davis... y directores de escena como Emilio Sagi, Gustavo Tambascio, Daniel Slater, Giancarlo Del Monaco, Klaus Michael Grüber, Lluís Pascual, Alfonso Romero.

Es además una gran exponente de la zarzuela, y ha sido muy aplaudida en títulos como *La verbena de la Paloma* y *La villana* en el Teatro de la Zarzuela de Madrid, *La revoltosa* y *La malquerida* en los Teatros del Canal de Madrid, *Luisa Fernanda* y *La leyenda del beso* en el Teatro Principal de Alicante, *La corte de faraón* de Vicente Lleó, *Zarzuelas en la villa* en el Teatro Fernando Fernán Gómez de Madrid, Olga de *Katiuska* en Les Arts, etc.

Destacan sus actuaciones como concertista en el Auditorio Nacional de Madrid, Teatro Monumental de Madrid, en la Sala de Cámara del Palau de la Música y Sala Martín I Soler, Palau de Les Arts Reina Sofía de Valencia, en el Auditorio Manuel de Falla de Granada, en el Auditorio de Galicia en el Kennedy Center de Washington, varios recitales con la Orquesta Simón Bolívar en Caracas y la *Misa Tango* de Bacalov en Osaka, entre otros.

En cuanto a repertorio contemporáneo, ha tenido la oportunidad de participar en estrenos mundiales como *Dulcinea* (Mauricio Sotelo) en el Teatro Real de Madrid, *Maror* (Manuel Palau) en el Palau de Les Arts Reina Sofía de Valencia y *María Moliner* en el Teatro de la Zarzuela, así como de interpretar *Una voce in off* (Montsalvatge) en el Teatro Principal de Palma de Mallorca y *El gato con botas* en el Teatro Monumental de Madrid y en el Teatro Principal de Burgos.

Algunos de sus recientes y próximos proyectos son: Alisa de *Lucia de Lammermoor* y *Andrea Chenier* en el Liceu de Barcelona, *La villana* en el Teatro de la Zarzuela, *Don Gil de Alcalá* en Oviedo, *El sombrero de tres picos* en el Palau de Les Arts Reina Sofía, *Novena* de Beethoven en el Auditorio Nacional de Madrid, *Sueño de una noche de verano* en el Teatro de la Zarzuela, *Magnificat* de Bach con la Orquesta de Radio Televisión Española, *La malquerida* en el Palau de Les Arts, *El gato montés* en Tenerife, *El ocaso de los dioses* en Oviedo, *La valquiria* y *Traviata* en el Teatro Real de Madrid, Madda-

lena de *Rigoletto* en Málaga, *Carmen* en el Teatro de la Maestranza, *El barberillo de Lavapiés* en Les Arts y el *Réquiem* de Mozart junto al Coro Nacional de España.

Nacida en Crevillente (Alicante), su interés por la música y el canto se despertó a muy temprana edad, iniciando sus estudios en su ciudad natal. Más tarde estudia la carrera de canto con la profesora Ana Luisa Chova obteniendo las máximas calificaciones y finalizando con el Premio extraordinario de Fin de Carrera en el Conservatorio Superior de Música Joaquín Rodrigo de Valencia. Completa su formación musical y vocal con Silvia Bossa, Gundula Janowitz, Elena Obratzova, Viorica Cortez, Miguel Zanetti y Wolfram Rieger.



Juan Antonio Sanabria tenor

Nacido en Las Palmas de Gran Canaria, Juan Antonio Sanabria es licenciado en Pedagogía del Canto. Ha realizado cursos perfeccionamiento impartidos por Tom Krause, Wessela Zlateva y Miguel Zannetti, entre otros. Ha sido galardonado con el Premio “María Orán” (2006) y “Jacinto Guerrero” (2008) en España, y el Premio “Clermont-Ferrand” (2009) en Francia.

Desde su debut en el Festival de Ópera de Las Palmas en 2006 con *Pagliacci*, Juan Antonio Sanabria ha cantado un amplio repertorio operístico: Mozart (*Così fan tutte*, *El rapto en el serrallo*), Haydn (*Armidia*, *Lo speziale*), Ramón Carnicer (*El disoluto punito*), Martín y Soler (*El tutore burlato*), Cimarosa (*El matrimonio secreto*), Rossini (*El barbero de Sevilla*, *La scala di seta*, *La italiana en Argel*), Donizetti (*L'elisir d'amore*), Boccherini (*Clementina*), Wagner (*Tristán e Isolda*), Strauss (*Ariadna en Naxos*, *Elektra*), entre otros.

En el ámbito sinfónico, Juan Antonio Sanabria ha interpretado obras de Bach (*Magnificat*, *Pasión según San Mateo*, *Misa en si menor*), Händel (*El Mesías*, *Dixit Dominus*), Mozart (*Réquiem*, *Misa de la Coronación*, *Dauid Penitente*), Beethoven (*Sinfonía n.º 9*), Rossini (*Stabat Mater*, *Petite Messe Solennelle*), Saint-Saëns (*Oratorio de Navidad*), Berlioz (*La infancia de Cristo*) y Bruckner (*Misa en fa*).

Ha colaborado con importantes orquestas y destacados directores: Juanjo Mena, Andrea Marcon, Maximiano Valdés, Víctor Pablo Pérez, Jesús López Cobos, Guillermo García Calvo, Pablo González, Jean-

Claude Malgoire, Carlos Kalmar, Antoni Ros Marbà, Günter Neuhold y Fabrizio Maria Carminati, entre otros.

Recientes y próximos compromisos incluyen *Carmina Burana* con la Orquesta y Coro Nacionales de España, la *Misa de la Coronación* con la Orquesta Sinfónica Nacional Danesa, la *Misa n.º 5* de Schubert con la Orquesta de RTVE y la Orquesta Filarmónica de Málaga, el oratorio de Haendel *Alexander's Feast* con la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, *Turandot* en el Teatro Real, *El barbero de Sevilla* en el Theater Krefeld (Alemania), *La bodas de Fígaro* en Teatros del Canal y el Auditorio Kursaal, *I masnadieri* y *La sonámbula* en ABAO (Bilbao), *Davide Penitente* con la Orquesta Sinfónica de Tenerife y la Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid, la *Novena sinfonía* de Beethoven con la Orquesta Sinfónica del Vallés y el estreno mundial de la ópera *Tenorio*, de Tomás Marco, entre muchas otras.

Juan Antonio Sanabria ha grabado *Luisa Fernanda*, de M. Torroba, y *La conquista de Granada*, de E. Arrieta, para el sello Deutsche Grammophon, así como *Elena e Malvina*, de R. Carnicer, junto a la Orquesta y Coro Nacionales de España.



José Antonio López barítono

El barítono José Antonio López es un cantante versátil que navega entre estilos y épocas, desde el Barroco a la música contemporánea, repartiendo su actividad artística entre el concierto, la ópera y el recital, siempre de forma atenta a la estilística y expresividad de cada período y al uso de la voz al servicio de la música. En el ámbito concertístico, sus recientes éxitos cantando las *Pasiones* de Bach en la Musikverein de Viena, *Un réquiem alemán* en el Bozar de Bruselas, o los debuts junto a orquestas como la Sinfónica de Cincinnati, Sinfónica de la BBC, Filarmónica de la BBC o la Orquesta del Festival de Budapest acreditan su gran momento.

José Antonio López ha sido dirigido por grandes maestros como David Afkham, Andrey Boreyko, Ivor Bolton, Iván Fischer, Martin Haselböck, Pablo Heras-Casado, Christopher Hoogwood, Lorin Maazel, Andrea Marcon, Juanjo Mena, Gianandrea Noseda, Víctor Pablo Pérez, Maurizio Pollini, Josep Pons, Christophe Rousset y Masaaki Suzuki, entre otros.

Los últimos años atestiguan también un importante crecimiento de su actividad lírica, como lo demuestran el rol principal de *El público* de Mauricio Sotelo, en el Teatro Real, dirigido por Pablo Heras-Casado; los recientes debuts como Germont, Ford (Sevilla), Amonasro, Iago y Jokanaan, o el rol principal de *El holandés errante* en Valencia. También ha cantado, entre otras, diversas óperas de Händel (*Giulio Cesare*, *Rinaldo*, *Radamisto*, en el Teatro Bellas Artes de México, o *Rodelinda*, en el Teatro Real en producción de Claus Guth), Fígaro,

Don Giovanni o Escamillo, además de múltiples zarzuelas. En 2019 realizó su debut operístico en el Gran Teatro del Liceo, en la primera ópera de Benet Casablancas, *L'enigma di Lea*, y debutará el rol titular del *Macbeth* de Verdi y Sharpless.

En el ámbito concertístico, en la presente temporada aparecen compromisos destacados, como *El Mesías* con la Filarmónica de Varsovia y Martin Haselböck, *Misa en mi bemol* de Schubert, con la Orquesta Sinfónica de Amberes y Robert Treviño, y *Un réquiem alemán* con la Orquesta del Festival de Dresde y Johannes Klumpp (ambas en el marco del Festival Brahms de Bogotá), así como su debut en la Philharmonie de Berlín y la Laeiszhalle de Hamburgo interpretando barroco español junto al Al Ayre Español y Eduardo López Banzo.

Su carrera incluye, además, actuaciones en salas como el Barbican, Prinzregententheater de Múnich, Berwaldhallen de Estocolmo, Filarmónica de Varsovia, Halle aux Grains de Toulouse o Konzerthaus y Theater an der Wien —donde ofreció un concierto acompañado por Maurizio Pollini—, además de en las principales salas españolas. En ellas ha interpretado un repertorio que va de Bach a Brahms, además de las obras de Mahler y Britten, *Réquiem* de Verdi y *Gurrelieder* de Schönberg, esta última grabada por el sello Deutsche Grammophon. Asimismo cuenta con grabaciones para Harmonia Mundi, Naxos y Chandos. José Antonio López es muy activo también en la interpretación del repertorio contemporáneo.



Coros de Castilla y León

“El coro estuvo entregado (...). Las voces sonaron frescas, naturales, incluso en los pasajes más tensos”
(Codalario, a propósito de la *Sinfonía n.º 9* de Beethoven, 28-6-2017)

Los Coros de Castilla y León es una formación vocal creada a partir de algunos de los mejores coros de esta comunidad autónoma, con la finalidad de que la Orquesta Sinfónica de Castilla y León pueda abordar un repertorio que requiera este tipo de agrupación. Con una presencia estable en todas las temporadas y una evolución que ha sido reconocida por la crítica especializada, los Coros de Castilla y León hoy poseen una calidad que les permite afrontar algunas de las obras más difíciles y conocidas del repertorio.

Dirigidos por el reconocido maestro Jordi Casas, su andadura comienza en 2013, cuando abordaron la *Misa en do mayor* de Mozart. Después, grandes hitos han ido jalonando su trayectoria, como la colaboración ese mismo año con Vasily Petrenko en un monográfico sobre villancicos; el *Réquiem* de Mozart y la *Misa de Santa Cecilia* de Gounod con el propio Casas en 2014; *Carmina Burana*, de Carl Orff (con la Fura dels Baus), y coros de ópera y zarzuelas en 2015; *La Creación*, de Haydn (con Leopold Hager), *El Mesías*, de Händel (con Jean-Christophe Spinosi) y coros de películas en 2016; y la *Sinfonía n.º 9* de Beethoven con el director titular de la OSCyL, Andrew Gourlay, que sirvió como colofón de la Temporada 2016-2017, en la que se

celebraba en 25 aniversario de la orquesta. A lo largo de su historia han destacado también otras intervenciones, como en *Los planetas*, de Holst, junto a Jaime Martín; *Carmen*, de Bizet, dirigida por Jean-Christophe Spinosi; y la *Sinfonía n.º 3* de Mahler, con el principal director invitado de la OSCyL, Eliahu Inbal.

Para la Temporada 2017-2018, los Coros de Castilla y León repitieron como protagonistas en el último concierto de abono, esta vez con la *Misa de Réquiem* de Giuseppe Verdi, sin duda un escalón más dentro de ese ascenso en la exploración del gran repertorio sinfónico coral que, junto con la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, este flexible grupo permite abordar con garantías. En la Temporada 2018-2019 han intervenido en uno de los conciertos más importantes: el Homenaje a Jesús López Cobos, donde interpretaron música de Brahms y Fauré. En 2019-2020 tuvieron un papel esencial en la versión de *Tannhäuser* debida a Pedro Halffter, y en el Ciclo de Otoño de 2020 participaron en un concierto barroco, dirigido por Jordi Casas, en el que interpretaron el *Gloria* de Vivaldi y el *Te Deum* de Charpentier.

En 2021 esta agrupación coral será la protagonista del concierto extraordinario de fin de temporada, en el que interpretará, por primera vez en el Centro Cultural Miguel Delibes, la *Misa en do mayor* de Ludwig van Beethoven, dirigida por Salvador Vázquez.

COROS DE CASTILLA Y LEÓN

SOPRANOS

Alicia Agúndez
Esther Albors
Leticia Arranz
Ana Conde
Marta Conill
Alicia Fernández
Inés Fernández
Balbi González
Martha Magro
Melania Mayo
Pamela Melero
Miriam Ruiz
Mónica Varela

CONTRALTOS

Manuela del Caño
Miriam Cartujo
Chelo de Cruz
Elisa Domínguez
Lucía Escorial
Carmen González
Arantxa Jaén
Mónica López
Amparo Lorenzo
Ana Moral
Arantza Pérez
Ana Belén Rodríguez
Débora Rodríguez
Esther Saiz
Rosario Velicia

TENORES

César Arévalo
Juan Jesús Barrientos
Juanjo Conde
Miguel Ángel Conde
Pablo Conde
Jaime Cortés
Carlos Hugo Criado
Íñigo Igualador
Antonio Galván
Justiniano García
Juan Carlos Martínez
Ramiro Real
Antonio Redondo
Gumersindo Sanabria
Antonio Toral

BAJOS

Valentín Benavides
Pablo Corbí
Fernando Enrique
Santiago de la Fuente
Jesús Garrote
Fernando Hernández
Chema Martín
Juan Carlos Martín
César Méndez
Mariano Merino
Santi Muñoz
Luis Pardo
Miguel Sánchez
Raúl Salcedo



Jordi Casas
director de coro

Jordi Casas cursó sus primeros estudios musicales en la Escolanía de Montserrat, y posteriormente los completó en Barcelona, donde estudió Derecho y Filosofía. Fue fundador de la Coral Carmina y su director durante más de quince años, y también director durante dos cursos del Coro de RTVE. Desde septiembre de 1988 hasta 1998 ejerció como director musical del Orfeó Català, del que fue su director artístico. En septiembre del 90 fundó el Coro de Cámara del Palau de la Música Catalana, del que ha sido su director hasta julio de 2011. Asimismo ha estado al frente del Coro de la Comunidad de Madrid desde el año 2000 hasta julio de 2011. También en la capital desarrolló otro de sus principales trabajos, junto al Coro del Teatro Real, como batuta principal de 2004 a 2008.

Al frente de estos conjuntos ha dirigido y preparado alrededor de tres mil conciertos, y ha tenido oportunidad de colaborar con los más destacados directores de orquesta y de cultivar toda clase de géneros.

Ha impartido numerosos cursos de dirección coral tanto en España como en el extranjero, y ha participado como director en los más prestigiosos festivales de Europa (España, Francia, Bélgica, Suiza, Gran Bretaña, Alemania, Hungría, Italia, Eslovenia y Austria), y en Israel, México, Cuba, Guatemala, Estados Unidos, Argentina, Brasil, China, Marruecos y Japón. En verano de 1997 fue el director del European Youth Choir, de Europa Cantat.

Desde 2013 Casas es responsable del proyecto coral OSCyL/CCMD.



**Salvador
Vázquez**
director

Salvador Vázquez confirma los progresos de su joven carrera que va pidiendo otros vuelos de más altos compromisos artísticos (Scherzo, marzo de 2018)

Nacido en Málaga en 1986, el joven director de orquesta Salvador Vázquez está reconocido como uno de los artistas más vibrantes y carismáticos de la nueva generación de directores de orquesta en España, con un especial entusiasmo por la ópera.

Músico galardonado, además de distinguido por la crítica y el público, en 2015 recibió el Premio Ciudad de Málaga a la mejor labor musical. En 2016 ganó el Primer premio del Concurso Internacional de Dirección de Orquesta de Córdoba. Recientemente fue finalista en la 56.ª edición del Concurso Internacional de Dirección de Besançon, elegido entre 270 candidatos de todo el mundo.

Ha dirigido orquestas como la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, Orquesta Sinfónica de RTVE, la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, la Orquesta Filarmónica de Málaga, la Orquesta Sinfónica de Navarra, la Orquesta Sinfónica de Tenerife, la Orquesta de Extremadura, la Orquesta de Córdoba, la Orquesta de Granada y la Orquesta Sinfónica de la Región de Murcia.

Actualmente es director titular del Coro de Ópera de Málaga y director artístico de la Joven Orquesta Barroca de Andalucía (JOBA). Salvador también ha sido director asistente en la Orquesta Académica

de la Fundación Barenboim – Said, director asistente de la Orquesta de Extremadura y la Orquesta Joven de Extremadura.

Ha sido director asistente de Pablo González, Anu Tali, Domingo Hindoyán y Manuel Hernández Silva. También ha trabajado con maestros y solistas de la talla de Nancy Fabiola Herrera, Miguel Romea, Miquel Ortega, Andrés Salado, Pedro Halffter, Rubén Amoretti, Damián del Castillo, Sandra Ferrández, Mariola Cantarero, Marina Pardo, Beatriz Díaz, Luis Cansino, etc.

Orquesta Sinfónica de Castilla y León



La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) fue creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, y tiene su sede estable desde 2007 en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Sus titulares han sido Max Bragado-Darman, Alejandro Posada, Lionel Bringuier y Andrew Gourlay. Desde 2016 la orquesta colabora con el maestro israelí Eliahu Inbal como principal director invitado. Además, en la Temporada 2018-2019 incluyó a Roberto González-Monjas como principal artista invitado.

A lo largo de más de dos décadas y media, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de artistas, entre los que han destacado los maestros Jesús López Cobos (director emérito), Semyon Bychkov, Vasily Petrenko, Gianandrea Noseda, Leonard Slatkin, Pinchas Steinberg, Giovanni Antonini, Yan Pascal Tortelier, Jukka-Pekka Saraste, David Afkham o Leopold Hager; los cantantes Ian Bostridge, Leo Nucci, Renée Fleming, Juan Diego Flórez, Magdalena Kožená, Rufus Wainwright y Angela Gheorghiu; e instrumentistas como Daniel Barenboim, Vilde Frang, Maria João Pires, Franz Peter Zimmermann, Javier Perianes, Truls Mørk, Viktoria Mullova, Ivo Pogorelich, Emmanuel Pahud, Khatia Buniatishvili, Chick Corea, Michel

Camilo, Midori, Nikolai Lugansky, Pinchas Zukerman y Vadim Repin, entre otros.

Después de que la OSCyL haya llevado a cabo importantes estrenos y realizado diversas grabaciones para Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó o Verso, en la Temporada 2018-2019 retomó su actividad discográfica desde un sello propio y un monográfico de Rajmáninov, junto a nuevos proyectos discográficos que se encuentran en marcha.

A lo largo de los últimos meses la orquesta ha demostrado una vez más su responsabilidad y compromiso con la sociedad de Castilla y León, desde el convencimiento de que en los momentos difíciles, como son los que estamos viviendo por los efectos de la crisis sanitaria ocasionada por la COVID-19, la música nos transmite un mensaje de ánimo y de conciencia social.

En esta situación, la orquesta ha sabido reinventarse con alternativas de contenido digital, poniendo al servicio de los ciudadanos una amplia oferta de actividades y propuestas para disfrutar de la música clásica, que recibieron una extraordinaria acogida. También han cambiado las características habituales de los conciertos que ha ofrecido esta formación en los últimos meses dentro de las Temporadas de Otoño e Invierno, con un repertorio adaptado a la nueva distribución espacial y de aforo, creando así un entorno de confianza y seguridad para todos sus abonados.

Ahora la Orquesta Sinfónica de Castilla y León presenta la Temporada de Primavera, que incluye siete programas y mantiene la ampliación del escenario para poder interpretar un repertorio para gran orquesta y garantizar que los profesores puedan guardar la distancia de seguridad. En esta temporada la orquesta cuenta con los directores Antonio Méndez, Joana Carneiro, Case Scaglione, Óliver Díaz, Wayne Marshall y Elim Chan, y con los solistas Lucas Macías, Roxana Wisniewska Zabek, Xavier Phillips, Javier Perianes, Pablo Sáinz-Villegas, Allison Cook y Dominique Vleeshouwers.

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

VIOLINES PRIMEROS

Elizabeth Moore, *concertino*
Irene Ferrer, *ayda. concertino*
Cristina Alecu
Malgorzata Baczevska
Irina Filimon
Pawel Hutnik
Vladimir Ljubimov
Eduard Marashi
Renata Michalek
Daniela Moraru
Dorel Murgu
Monika Piszczelok
Piotr Witkowski

VIOLINES SEGUNDOS

Yuri Rapoport, *solista*
Jordi Gimeno, *ayda. solista*
Benjamin Payen, *1.º tutti*
Csilla Biro
Anneleen van den Broeck
Iuliana Muresan
Blanca Sanchis
Gregory Steyer
Tania Armesto
Iván Artaraz
Óscar Rodríguez

VIOLAS

Néstor Pou, *solista*
Marc Charpentier, *ayda. solista*
Michal Ferens, *1.º tutti*
Virginia Domínguez
Ciprian Filimon
Harold Hill
Doru Jijian
Julien Samuel
Paula Santos
Jokin Urtasun

VIOLONCHELOS

Héctor Ochoa, *solista*
Ricardo Prieto, *ayda. solista*
Montserrat Aldomà
Pilar Cerveró
Jordi Creus
Marie Delbousquet
Frederik Driessen
Diego Alonso
Marta Ramos

CONTRABAJOS

Tiago Rocha, *solista*
Juan Carlos Fernández, *ayda. solista*
Mar Rodríguez, *1.º tutti*
Nigel Benson
Emad Khan
Nebojsa Slavic

FLAUTAS

Dianne Winsor, *solista*
José Lanuza, *1.º tutti* /
solista piccolo

OBOES

Sebastián Gimeno, *solista*
Clara Pérez, *ayda. solista*

CLARINETES

Carmelo Molina, *solista*
Laura Tárrega, *ayda. solista* /
solista requinto

FAGOTES

Alejandro Climent, *solista*
Fernando Arminio, *1.º tutti* /
solista contrafagot

TROMPAS

Carlos Balaguer, *solista*
Emilio Climent, *ayuda solista*
José M. González, *1.º tutti*
Martín Naveira, *1.º tutti*

TROMPETAS

Emilio Ramada, *solista*
Miguel Oller, *1.º tutti*

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
Robert Blossom, *ayda. solista*
Federico Ramos, *solista trombón bajo*

TIMBALES / PERCUSIÓN

Juan A. Martín, *solista*

PIANISTA COROS

José Ramón Echezarreta

EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

Jesús Herrera
Juan Aguirre
Silvia Carretero
Julio García
Eduardo García
Teresa San José
Francisco López

SSSTTTAA0000RQQQUESSSTT
FOONNIIICCCAAASSSIINNFFFO
FOONNIIICCCSSSIINNFFFOOO



CASTILLA Y LEÓN

WWW.OSCYL.COM

WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM

WWW.FACEBOOK.COM/CENTROCULTURALMIGUELDELIBES

WWW.FACEBOOK.COM/ORQUESTASINFONICADECASTILLAYLEON

WWW.TWITTER.COM/CCMDCYL

WWW.TWITTER.COM/OSCYL_

.LLL**CENTRO CULTURAL**CCCC
ELLLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIGG
3BEEEESSSS**DELIBES**DDDDDEE



**Junta de
Castilla y León**